

The Mongolian Script

Gifu yeke suryayuli orun nutuy-un šinjilegen-ü salburi-yin makihideki-baina.
岐阜大学 地域科学部の 牧秀樹です。

Minu sodulqu tasun-yan tanilčayuluya.
私の 研究室を 紹介します。

Minu tusyai mergejil-bol, kelen-ü sodulol boluna.
私の 専門は、 言語学です。

Kelen-ü sodulu-un dotura, yurban yeke türül-ün sodulul-du sonirqal-tai baina.
言語学の中で、 大きく 3 種類の 研究に 興味を持っています。

Nigedüger-tü, kümün türülkiten-ü üge kelen-ü baičayalta, ončuγulan, ügüledegün bolun
一つ目は、 人間言語自体の 調査で、 特に、 主語や

tusuydaqun-du zalgaju baiqu dayaburi üge-yin baičayalta-du duratai baiday.
目的語に 付いている 助詞の分布の 調査が 大好きです。

Orčim-ier yoldaγu dumdadu olus-un čüken toyatu ündüsüten-ü üge kele-yi
最近 は 集中的に 中国少数民族の 言語を

baičayan sudulju baina.
調査して います。

Quyaduyar-tu, angili kelen-u suryan kümüjil boluna. Egün-ü dumda, qamuγ-un baγa angili
二つ目は、 英語教育です。 中でも、 最小英

kelen-ü šilyalta-yin ügerčilen saijirayulta-du sonirqaltai baiday
語 テストの 改良に 興味が あります。

Qamuγ-un baγa angili kelen-ü šilyalta bol, nimu 2003 on-du joqiyaysan šilyalta boluna,
最小英語テストは、 私が 2003 年に 作った テストで、

tus šilyalta-ni baruy 3 minut-un quyučayan-du
テストは だいたい 3 分ほどで

anggili kele suruyčid-un anggili kele-ü kiri kemjiye-yi kemjjü deilüne
英語学習者の 英語能力を 測定することができます。

Yurbaduyar-tu, yapun kelen-ü suryan kümüjil boluna.
三つ目は、 日本語教育です。

Egün-ü dumda, qamuγ-un baγa yapun kelen-ü šilyalta-yin ügerčilen saijirayulta-du
中でも、 最小日本語テストの 改良に

sonirqaltai baiday
興味があります。

Qamuy-un baya yapun kelen-ü šilyalta basa baruγ 3 minut-un quyučayan-du,
最小日本語テストも、 だいたい 3分ほどで、

yapun kele suruyčid-un yapun kele-ü kiri kemjiye-yi kemjijü deilüne
日本語 学習者の 日本語能力を 測定することができます。

Bi, odo, sodulqu tasuy-un suruyči nar-tai-ban qamtu-bar,
私は、現在、研究室の 学生と ともに、

yay edeger mayiy-un baičayalta-yi hiju baina.
このような 調査を しています。

Kerbe degere duradu-γsan edeger mayiy-un sodulul-du sonirqaltai erdemten baibal,
もし このようなことに 興味がある方がいらしたら、

Gifü-dü, qamtu-bar toylaqu-bar irekü ügei yü?
岐阜で、一緒に 遊びませんか？